



FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre completo	Comunicación Intercultural - Intercultural Communication
Código	E000007999
Título	Grado en Comunicación Internacional - Bachelor in Global Communication por la Universidad Pontificia Comillas
Impartido en	Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Tercer Curso]
Nivel	Reglada Grado Europeo
Cuatrimestre	Semestral
Créditos	6,0 ECTS
Carácter	Obligatoria (Grado)
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Descriptor	El alumno aprenderá a analizar las diferencias culturales de forma crítica, desde una postura de respeto e interés, poniendo en valor la diversidad cultural y el plurilingüismo. Reconocerá etnocentrismos, universalismos y relativismos culturales, y adquirirá estrategias de comunicación eficaz entre culturas en el ámbito social, profesional y académico.

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Birgit Strotmann
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Despacho	Campus Cantoblanco, Edificio B, Despacho D - 303 Tel. +34 91 734 39 50 Ext. 2609
Correo electrónico	birgit.strotmann@comillas.edu

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
Aportación al perfil profesional de la titulación
En nuestro mundo globalizado, la competencia intercultural es imprescindible tanto para el ejercicio profesional en un entorno internacional como para comunicar de forma eficaz a públicos culturalmente diversos. Por ello, se abordarán los diferentes problemas que se plantean en la comunicación entre interlocutores pertenecientes a culturas diferentes, y se desarrollará la competencia intercultural en los diferentes ámbitos profesionales del perfil del egresado que le permita desenvolverse adecuadamente en diferentes situaciones de comunicación intercultural. El alumno comprenderá la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza, mostrando interés por el conocimiento de otras



culturas, propiciando contextos relacionales inclusivos ante la diversidad y respetando la diversidad cultural. Aprenderá a observar la cultura extranjera desde su propia cultura, estableciendo comparaciones y adoptando una distancia que le permita desempeñar una función de mediador entre ambas. Desarrollará estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales.

Prerequisitos

No existen formalmente requisitos previos.

Competencias - Objetivos

Competencias

GENERALES

CG01	Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional
CG05	Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad
CG07	Capacidad de aprendizaje y actualización permanente en el ámbito de la comunicación
CG08	Habilidades de gestión de la información en un entorno de comunicación
CG17	Capacidad de planificar y gestionar el tiempo
CG18	Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países
CG19	Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional.

ESPECÍFICAS

CE03	Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional)
CE16	Comprende y valora la importancia de la comunicación desde la relación interpersonal (comunicación verbal y no verbal)
CE17	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

Bloque I: Cultura e identidad / Culture and Identity



Tema 1: Los valores culturales y la identidad / Cultural values and identities
Tema 2: Lengua y cultura / Language and culture
Tema 3: Las dimensiones culturales / Cultural dimensions
Bloque II: Comunicación intercultural / Intercultural communication
Tema 4: Estilos de comunicación verbal / Verbal communication styles
Tema 5: Estilos de comunicación no verbal / Non-Verbal Communication styles
Tema 6: La comunicación intercultural en contexto / Intercultural communication in context
Bloque 3: Las relaciones interculturales / Intercultural relations
Tema 7: Patrones de adaptación intercultural / Intercultural adjustment patterns
Tema 8: El conflicto intercultural / Intercultural conflict
Tema 9: La percepción del "yo" y del "otro" / The perception of self and others
Tema 10: Identidades transnacionales y comunidades multiculturales / Transnational identities and multicultural communities
Tema 11: Aspectos éticos de la comunicación intercultural / The ethics of intercultural communication
Tema 12: La competencia intercultural / Intercultural competence

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

La asignatura *Comunicación Intercultural* consta de 6 ECTS que se dividen en clases presenciales y actividades diversas no presenciales. En las horas lectivas semanales se requiere del alumno una participación activa para desarrollar desde el principio las distintas competencias de la asignatura y asegurar la comprensión de las teorías y conceptos desde de una perspectiva práctica y aplicada.

Metodología Presencial: Actividades

Lecciones de carácter expositivo (AF1)	CG01, CG08, CE17
Ejercicios prácticos / resolución de problemas (AF2)	CG01, CG04, CG05, CG08, CE03
Trabajos individuales/ grupales (AF3)	CG01, CG04, CG08, CE03, CE16
Exposiciones individuales/ grupales (AF4)	CG01, CG04, CE16

Metodología No presencial: Actividades

Estudio personal y documentación (AF5)	CG19, CE17
---	------------



RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES			
Lecciones de carácter expositivo	Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposición individuales/grupales
15.00	20.00	10.00	15.00
HORAS NO PRESENCIALES			
Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Estudio personal y documentación	
25.00	25.00	40.00	
CRÉDITOS ECTS: 6,0 (150,00 horas)			

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
SE1 Exámenes: Examen escrito de (1) conocimiento de los contenidos teóricos de la asignatura y de (2) aplicación de las técnicas estudiadas a casos prácticos.	- Dominio de los conocimientos. - Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto. - Claridad y concisión de la exposición.	50
SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/resolución de problemas (Estudio comparativo y diario reflexivo intercultural)	-Adecuación a las pautas establecidas por el profesor. - Claridad y concisión. -Análisis crítico de la información consultada.	25
SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales (Presentación de un caso)	-Adecuación de los contenidos al tema planteado. - Claridad y concisión y utilidad de la exposición. -Capacidad de síntesis -Calidad formal de la presentación	15
	-Aportación de puntos de vista razonados	



SE5: Participación activa del alumno (actividades en clases y tareas autónomas)	a partir del estudio teórico. -Apertura frente a otros puntos de vista y capacidad de variar su criterio inicial. -Capacidad para asociar conceptos y sostener puntos de vista resultado de su aprendizaje.	10
---	---	----

Calificaciones

ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- El incurrir en una falta académica grave, como es el **plagio** de materiales previamente publicados o el **copiar** en su examen u otra actividad evaluada, o no **respetar las normas de convivencia** básicas **puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.**
- Para poder presentarse al examen final es requisito **no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases.** De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General).
- Los alumnos que no hayan superado la asignatura en la convocatoria ordinaria, deben presentar sólo aquellas partes suspensas a la **convocatoria extraordinaria.**
- Alumnos que **suspenden la asignatura en ambas convocatorias** y deben volver a presentarla en el curso siguiente, se evaluarán según lo establecido en la guía docente del curso en el que se presentan.

Estudio comparativo

Utilizando la aplicación de la web "Hofstede Insights". alumnos elegirán 2 países, los compararán y buscarán fuentes fiables apoyando sus conclusiones. Finalmente, elegirán un caso o un incidente crítico y prepararán una actividad de clase basado en el estudio que han hecho.

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

No se requiere la lectura de ningún libro de texto obligatorio. Se facilitará acceso a las lecturas del curso a través de moodle.

Bibliografía Complementaria

Bennett, M.J. (1998). *Basic Concepts of Intercultural Communications*. Boston and London: Intercultural Press. ISBN 978-0-98395-584-9.

Corbett, J. (2010). *Intercultural Language Activities*. Cambridge: Cambridge University Press. ISBN 978-0-521-74188-0.



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

**GUÍA DOCENTE
2020 - 2021**

Dignen, B. & Chamberlain, J. (2009). *Fifty Ways to Improve Your Intercultural Skills*. London: Summertown Publishing. ISBN 978-1-902741-85-7

Holliday, A., Hyde, M., & Kullman, J. (2010). *Intercultural Communication: An advanced resource book for students*. Oxon: Routledge. ISBN 978-0-415-48942-3.

Hofstede Insights at <https://www.hofstede-insights.com/>

Jandt, F.E. (2010), *An Introduction to Intercultural Communication: Identities in a global community*. Thousand Oaks, London, New Delhi, Singapore: Sage. ISBN 978-1-4129-7010-5

Liu, S.; Volcic, Z. & Gallois, C. (2015). *Introducing intercultural communication: Global cultures and contexts*. Los Angeles [etc.]: Sage.

Meyer, Erin (2015). *The Culture Map: Decoding How People Think, Lead, and Get Things Done Across Cultures*. US: Public Affairs TM. ISBN 978-1-61039-276-1.

Neuliep, J. W. (2015). *Intercultural communication: A contextual approach* (6th ed.). Los Angeles, CA: Sage.

Piller, I. (2011). *Intercultural Communication: A Critical Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Schmidt, P.L. (2007). *In Search of Intercultural Understanding: A practical guidebook for living and working across cultures*. Vienna: Meridian World Press. ISBN 978-0-9685293-1-7

Shu, H. (2011, ed.). *The Language and Intercultural Communication Reader*. Oxon: Routledge. ISBN 978-0-415-54913-4

Ting-Toomey, S. & Dorjee, T. (2018) *Communicating Across Cultures*. NY/London: Guildford Press.

Utley, D. (2004). *Intercultural Resource Pack*. Cambridge: Cambridge University Press.

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos [que ha aceptado en su matrícula](#) entrando en esta web y pulsando "descargar"
[https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792](https://servicios.upcomillas.es/sedeelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792)